



# Voyager

explore  
discover  
delight in  
**quality**





La colección Voyager presenta una vuelta al mundo a través de sus tejidos de diversos acabados, diseños y características propias de los tejidos de la más alta calidad.

Tejidos con texturas que nos transportan por todos los continentes, los paisajes más idílicos y los rincones más urbanos, dotando así a su hogar de una personalidad única.

Acompáñenos en este viaje alrededor del mundo para descubrirlos.



The Voyager collection presents a trip around the world through its fabrics with different finishes, designs and characteristics typical of the highest quality fabrics.

Fabrics with textures that transport us to all the continents, the most idyllic landscapes and the most urban corners, thus giving your home a unique personality.

Join us on this trip around the world to discover them.



La collection Voyager présente un voyage autour du monde à travers ses tissus avec différentes finitions, dessins et caractéristiques typiques des tissus de la plus haute qualité.

Des tissus aux textures qui nous transportent sur tous les continents, les paysages les plus idylliques et les coins les plus urbains, donnant ainsi à votre maison une personnalité unique.

Rejoignez-nous dans ce voyage autour du monde pour les découvrir.



La collezione Voyager presenta un viaggio intorno al mondo attraverso i suoi tessuti con diverse finiture, disegni e caratteristiche tipiche dei tessuti di altissima qualità.

Tessuti con trame che ci trasportano in tutti i continenti, i paesaggi più idilliaci e gli angoli più urbani, conferendo così alla tua casa una personalità unica.

Unisciti a noi in questo viaggio intorno al mondo per scoprirli.







BENARÉS 8127



LOVE 901



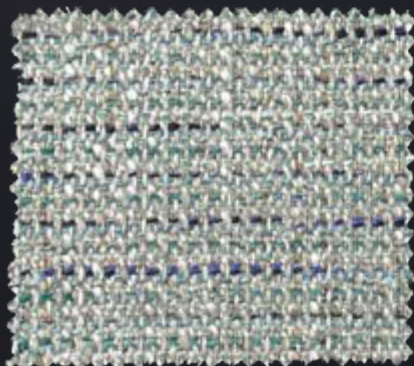
KYOTO 818



BOWIE 817



CROSS 703



CHANEL 80140



ANADYR 815



BOWIE 801



CROSS 801



KYOTO 887



ANADYR 818



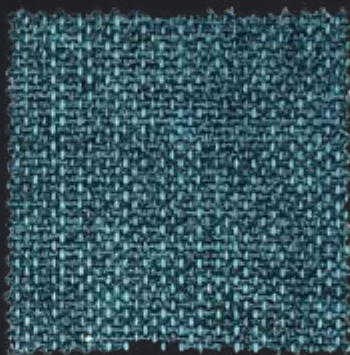
LOVE 901



CROSS 803



BOWIE 820



CROSS 805



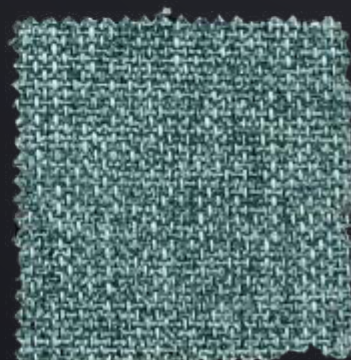
ANADYR 887



BENARÉS 8139



CHANEL 80135



CROSS 802











ANADYR 802



CROSS 111



CROSS 411



KYOTO 809



KYOTO 801



CROSS 804



BENARES 8112



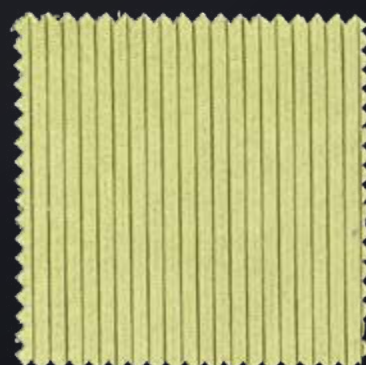
BENARÉS 8113



BOWIE 809



CHANEL 80105



LOVE 500



KYOTO 818



KYOTO 817



ANADYR 819



ANADYR 809



CROSS 700



CROSS 600



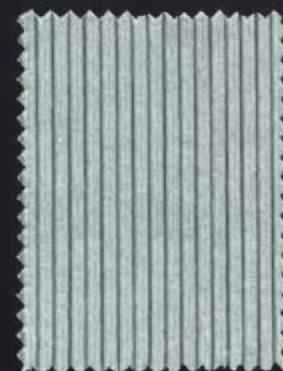
BENARÉS 8127



CHANEL 80135



BENARÉS 8110



LOVE 600













CROSS 111



KYOTO 801



ANADYR 890



CROSS 411



KYOTO 817



ANADYR 815



CHANEL 80140



BENARÉS 8173



LOVE 803



KYOTO 821



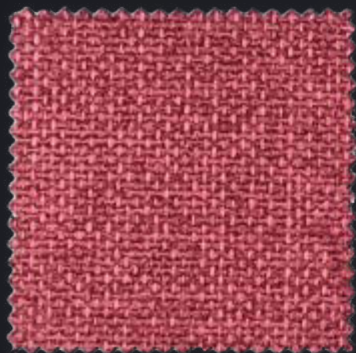
KYOTO 810



BENARÉS 8101



LOVE 303



CROSS 303



CROSS 305



CHANEL 80130



BENARÉS 8117



ANADYR 805



ANADYR 802











CROSS 301



CROSS 500



ANADYR 821



ANADYR 826



CHANEL 80125



BENARÉS 8176



LOVE 300



KYOTO 812



KYOTO 826



CROSS 401





CROSS 111



BENARÉS 8126



BENARÉS 8125



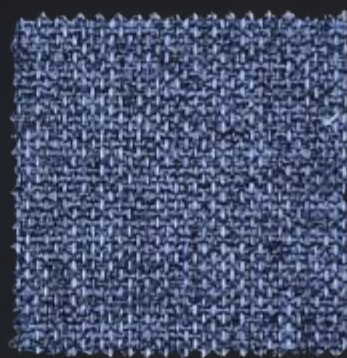
KYOTO 818



CROSS 411



KYOTO 870



CROSS 702



CROSS 701



CROSS 411



KYOTO 870



CHANEL 80140



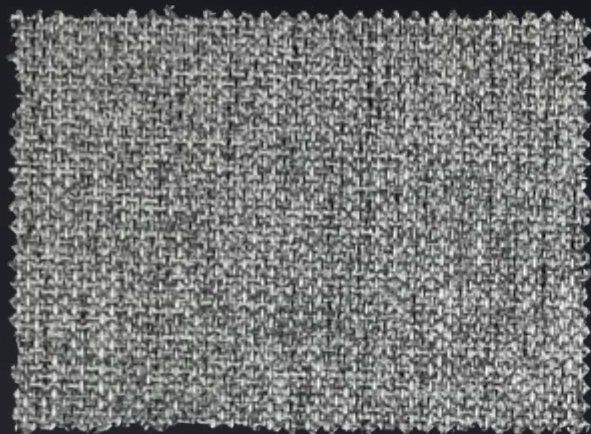
LOVE 602











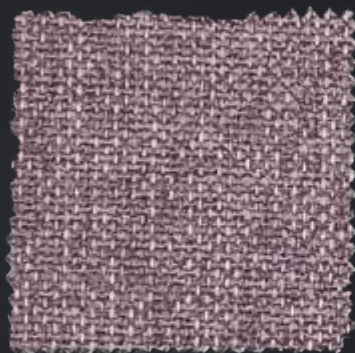
CROSS 602



ANADYR 89



ANADYR 819



CROSS 001



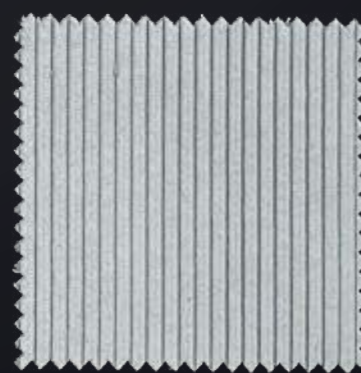
CROSS 601



KYOTO 817



BENARÉS 8169



LOVE 804



BENARÉS 8150



BENARÉS 8129



ANADYR 829



ANADYR 899



KYOTO 817



LOVE 802



CROSS 607



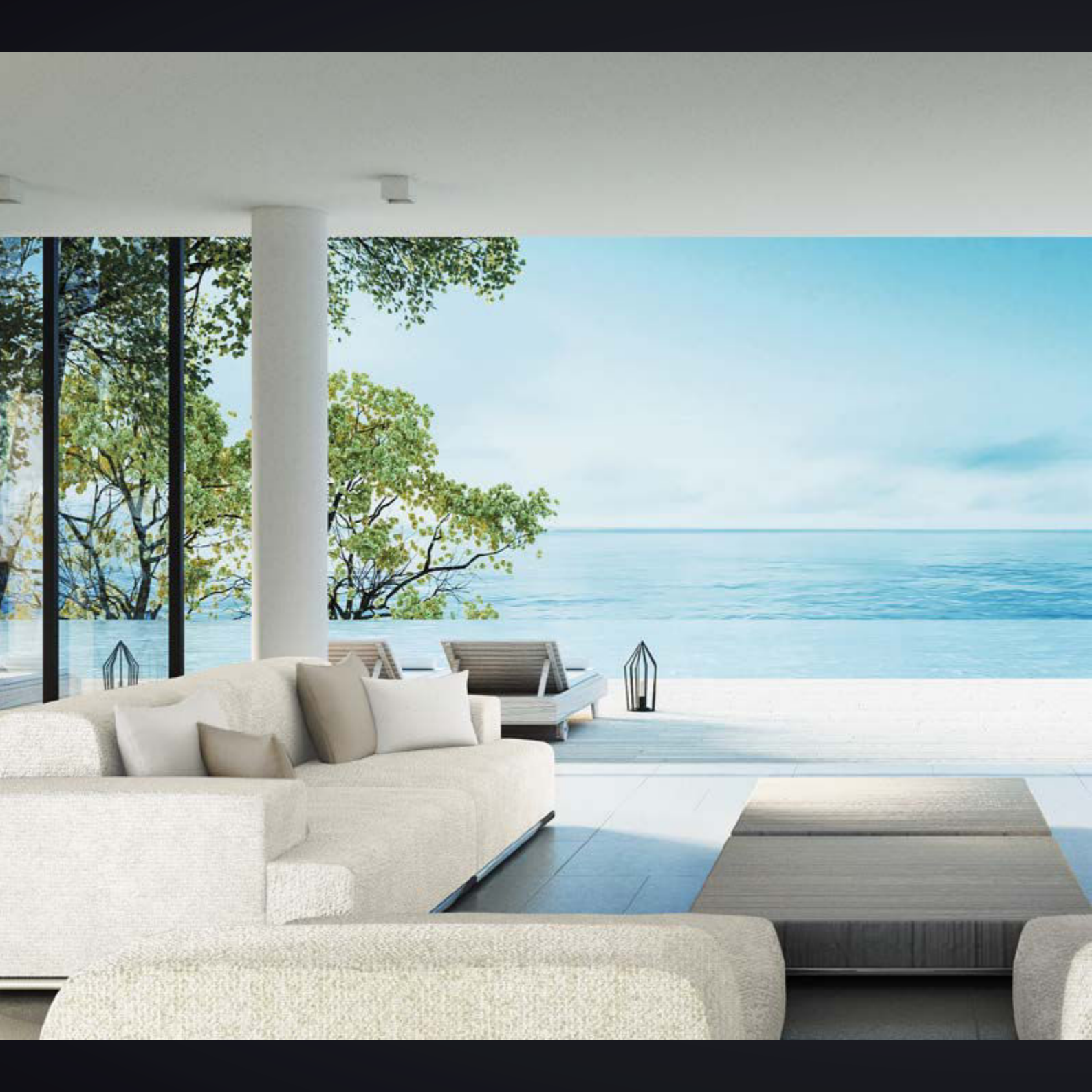
CROSS 603



CROSS 605











CROSS 111



CROSS 402



BENARÉS 8000



BENARÉS 8105



KYOTO 802



CROSS 407



CHANEL 80105



ANADYR 805



KYOTO 803



LOVE 903



CROSS 403



CROSS 407



CROSS 404



BENARÉS 8152



ANADYR 806



KYOTO 815



LOVE 902



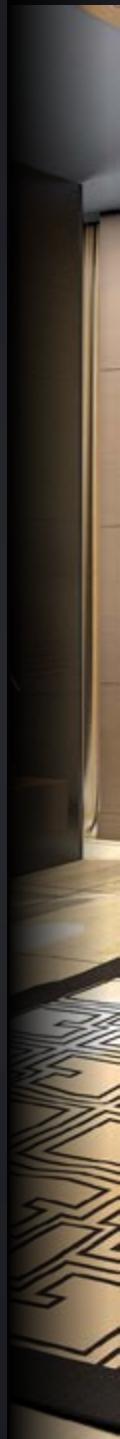
BENARÉS 8107



ANADYR 856



CHANEL 80110







# LOVIN' COLORS



**Lovin' Colors** es una fórmula cuyo principio es dotar a los tejidos de unas propiedades físicas y emocionales para satisfacer las necesidades más exigentes de los profesionales.

El concepto **Lovin' Colors** avala que nuestras colecciones disponen de la tecnología y los componentes más avanzados, lo que supone una durabilidad testada que permite afrontar los proyectos más exigentes con las máximas garantías conforme a los cánones y estándares de calidad de la UE.



**Lovin' Colors** is a formula to provide fabrics with the physical and emotional properties to meet the most demanding needs of professionals.

The **Lovin' Colors** concept guarantees that our collections have the most advanced technology and components, which involves a tested durability that allows the most demanding of projects to be tackled with maximum guarantees in accordance with EU quality standards.



**Lovin' Colors** est une formule son principe est de donner aux tissus des propriétés physiques et émotionnelles pour satisfaire les besoins des professionnels les plus exigeants.

Le concept **Lovin' Colors** garantit que nos collections disposent de la technologie et des composants les plus avancés, ce qui implique une durabilité éprouvée qui permet d'affronter les projets les plus exigeants avec les plus hautes garanties, conformément aux critères et standards de qualité de l'UE.



**Lovin' Colors** è una formula che riesce ad offrire ai tessuti delle qualità fisiche ed emotive per soddisfare l'esigenza del mercato.

Il termine **Lovin' Colors** garantisce la scelta dei componenti tecnologici più avanzati che superano le più rigorose normative di qualità della UE.



La tecnología Stop Stain aporta una capa invisible en la superficie de los tejidos evitando la absorción y dificultando que las manchas puedan penetrar en el interior de los mismos haciendo que se mantengan en la superficie. De esta manera se facilita la eliminación de cualquier rastro de suciedad.

Stop Stain posibilita una rápida y eficaz limpieza del tejido, ayudando a mantener la calidad y la durabilidad del producto. Aplicar un paño húmedo o papel absorbente. Si no se elimina por completo, frotar suavemente con un jabón neutro.



La technologie Stop Stain s'agit d'un traitement de Teflon en évitant que le taches soit absorbées par le tissu. Les taches se maintiennent généralement à la surface, de cette façon elles peuvent être éliminées instantanément.

Stop Stain aide à maintenir la qualité et la durabilité du produit. Nettoyez avec un chiffon mouillé ou papier absorbant. Si la tache persiste frotter doucement avec de savon neutre.



Stop Stain technology consist in a Teflon based treatment, which gives the fabric a seal against non-aggressive liquids, and provides a protection for easy cleaning.

Stop Stain provides the tissue with a quick and easy cleaning, maintaining the quality and durability on each item. Apply with a cloth which is not too damp or absorbent paper. If the stain persists, rub gently with neutral soap.



La tecnologia Stop Stain è un trattamento di Teflon evitando che le macchie siano assorbite per il tessuto. Le macchie rimangono sulla superficie, in modo che sono eliminate facilmente.

Stop Stain contribuisce alla manutenzione e durabilità del prodotto. Pulire con un panno umido o carta assorbente. Se la macchia persiste, strofinare delicatamente con sapone neutro.



EcoFabrics



La garantía Eco Fabrics certifica que todos los componentes utilizados en todo el proceso de fabricación de cualquiera de los productos Texere carece de elementos prohibidos por la legislación actual, y son respetuosos con el medioambiente y el cuidado de las personas. Texere confirma que todos los procesos de desarrollo del producto cumple la normativa internacional europea de materias peligrosas, así como de protección del ecosistema y protección de la salud. Ninguna de nuestras colecciones contiene materias nocivas prohibidas o que puedan entrar en conflicto con las tratados internacionales dentro de la UE.

La garantie Eco Fabrics certifie que tous les composants utilisés dans le processus de fabrication de l'un des produits Texere sont exempts d'éléments interdits par la législation en vigueur et respectueux de l'environnement et de la protection de la personne. Texere confirme que tous les processus de développement de produits sont conformes à la réglementation européenne européenne sur les matières dangereuses, ainsi que sur la protection des écosystèmes et la protection de la santé. Aucune de nos collections ne contient de substances nocives interdites ou susceptibles d'entrer en conflit avec les traités internationaux en vigueur dans l'UE.

The Eco that Fabrics guarantee certifies all the components used in the entire manufacturing process of any Texere products, lacks elements prohibited by current legislation and are respectful of the environment and well-being. Texere confirms in all product development processes complies with the European international regulations on hazardous materials, as well as ecosystem protection and health protection. None of our collections contain harmful substances that are prohibited or that may conflict with international treaties within the EU.

La garanzia Eco Fabrics certifica che su tutti i componenti utilizzati nel processo di fabbricazione, non esistono elementi vietati dalla legislazione vigente e rispettano l'ambiente e il benessere. Texere conferma che tutti i processi di sviluppo del prodotto sono conformi alle normative internazionali europee sui materiali pericolosi, anzi alla protezione degli ecosistemi e alla protezione della salute. Nessuna delle nostre collezioni contengono sostanze nocive in conflitto con i trattati internazionali all'interno dell'UE.





# Voyager

## Características técnicas / Technical characteristics / Caractéristiques techniques / Caratteristiche tecniche

| Series<br>Serie<br>Série<br>Serie                                                                                       | Benarés               | Chanel                | Love                  | Cross                 | Anadyr                      | Kyoto                 | Bowie                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Ancho<br>Width<br>Large<br>Altezza                                                                                      | 140 cm                | 140 cm                | 142 cm                | 140 cm                | 140 cm                      | 140 cm                | 140 cm                |
| Peso<br>Weight<br>Poids<br>Peso                                                                                         | 300 gr/m <sup>2</sup> | 620 gr/m <sup>2</sup> | 230 gr/m <sup>2</sup> | 570 gr/m <sup>2</sup> | 460 gr/m <sup>2</sup>       | 410 gr/m <sup>2</sup> | 300 gr/m <sup>2</sup> |
| Composición<br>Composition<br>Composition<br>Composizione                                                               | 100% PES              | 54% AC 48% PES        | 92% PE 8% PA          | 100% PL               | 100% PES                    | 100% PES              | 100% PE               |
| Martindale test<br>Martindale test<br>Martindale test<br>Test martindale                                                | 40,000<br>ISO 12947-2 | 50,000<br>ISO 12947-2 | 45,000                | 35,000                | 32,000<br>ISO 12947-2: 1998 | 24,000<br>ISO 12947-2 | 22,000                |
| Solidez del color<br>Colour fastness test<br>Test de rapport de couleur<br>Solidità dei colori                          | 5<br>ISO 105 B02      | 4<br>ISO 105 B02      | 4                     | 4                     | 4/5<br>ISO 105-X12          | 4/5<br>ISO 105-X12    | 4-5                   |
| Resistencia del pilling<br>Pilling resistance<br>Résistance pilling<br>Pilling                                          | 5<br>ISO 12945-2      | 4/5<br>ISO 12945-2    | 4/5                   | 4                     | 4/5<br>ISO 12945-1          | 4/5<br>ISO 12945-1    | 4                     |
| <div><div>STOPSTAIN</div><div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div></div> |                       |                       |                       |                       |                             |                       |                       |

## Limpieza / Cleaning / Nettoyage / Polizia

|               |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Benarés       |  |  |  |  |  |
| Anadyr/ Kyoto |  |  |  |  |  |
| Chanel        |  |  |  |  |  |
| Love          |  |  |  |  |  |
| Cross         |  |  |  |  |  |
| Bowie         |  |  |  |  |  |





[www.texere.es](http://www.texere.es)

